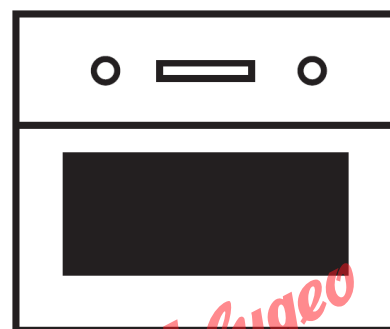


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Микроволновая печь

CM 6330.0



Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Küppersbusch**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Общие указания

Неукоснительно соблюдайте все указания по безопасности!



Осторожно! Опасность перегрева!

При использовании духовым шкафом не накрывайте дно рабочей камеры алюминиевой фольгой и не устанавливайте на него кастрюли, сковороды и прочую посуду. В противном случае духовой шкаф может перегреться, что может привести к повреждению эмалевого покрытия.

- Во время работы духовой шкаф сильно нагревается. Если духовой шкаф начнет перегреваться, то включится вентилятор охлаждения. Вентилятор охлаждения будет работать, пока духовой шкаф не остынет, даже если прибор будет отключен. Шум от вентилятора является нормальным явлением и не означает, что прибор неисправен.
- При приготовлении блюд, содержащих алкоголь или дрожжи, в режимах с обдувом горячим воздухом возможно появление запаха уксуса. Если этот запах неприятен, используйте режимы без обдува горячим воздухом, например, верхний и нижний нагрев.
- В электронных часах использована сенсорная технология. Для выполнения какого-либо действия просто коснитесь значка на стеклянной панели. Чувствительность сенсорных кнопок непрерывно адаптируется под меняющиеся условия. Перед включением духового шкафа убедитесь, что стеклянная поверхность панели управления не загрязнена и не закрыта посторонними предметами.
- Если сенсорная панель управления некорректно реагирует на прикосновение, то отключите духовой шкаф и включите его вновь через несколько секунд. Это позволит датчикам автоматически настроиться так, чтобы реагировать на прикосновение.

Подсоединение и эксплуатация

- При установке сверху духовых шкафов KÜPPERSBUSCH гарантируется надлежащая работа варочных панелей только бренда KÜPPERSBUSCH, так как это учитывалось при их производстве и испытаниях. Не используйте варочные панели других производителей.
- Все работы по обслуживанию и ремонту прибора, включая замену кабеля питания, должны выполняться специалистами авторизованных сервисных центров с использованием оригинальных запчастей. Ремонт и обслуживание неавторизованными специалистами может привести к повреждению прибора или стать причиной неисправности, которая может представлять опасность.
- Не подпускайте детей к работающему прибору, так как он может нагреваться до очень высоких температур.
- Не позволяйте детям играть с прибором!
- Данный прибор не предназначен для эксплуатации людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми с недостаточными опытом и знаниями, тем не менее, они могут пользоваться прибором после получения соответствующих инструкций и только под присмотром лица, ответственного за их безопасность.

Духовой шкаф

- При использовании прибора его дверца должна быть закрыта.
- Производитель не несет никакой ответственности за последствия использования прибора в целях, отличных от приготовления пищи в домашних условиях.
- Используйте духовой шкаф только его встраивания в кухонный гарнитур.
- Не храните масло, жиры или легко воспламеняющиеся материалы внутри духового шкафа. Это может быть опасно в случае случайного включения духового шкафа.
- Не облакачивайтесь и сидите на открытой дверце шкафа. Вы можете повредить прибор и травмироваться.
- Для приготовления пищи устанавливайте противень или решетку на направляющие внутри рабочей камеры. Противень и решетка оснащены специальной системой, облегчающей их частичное выдвижение в целях упрощения работы с посудой.
- Не помещайте посуду или продукты на дно рабочей камеры духового шкафа. Всегда используйте противень или решетку.
- Не наливайте воду на дно рабочей камеры работающего духового шкафа; это может повредить эмаль. Во время приготовления пищи открывайте дверцу на минимально возможный угол. Это позволит уменьшить энергопотребление.
- При выполнении каких-либо действий внутри рабочей камеры используйте защитные перчатки.
- При приготовлении блюд, содержащих большое количество жидкости, на дверце может образовываться конденсат. Это нормально.

Перед первым использованием

- Демонтируйте старый прибор.
- Снимите упаковку и утилизируйте ее экологичным способом.
- Возврат транспортировочной упаковки позволяет уменьшить потребление сырья и сократить выбросы вредных веществ. Старые приборы содержат ценные материалы. Сдайте старый прибор в пункт сбора для последующего извлечения ценных материалов. Перед утилизацией старые приборы следует привести в непригодное для эксплуатации состояние в целях предотвращения несанкционированного использования.

Технические характеристики

При обращении в сервисный центр или при заказе запчастей потребуются предоставить техническую информацию о приборе.

Технические характеристики духового шкафа приведены на заводской табличке, расположенной на раме с правой стороны прибора. Ее можно увидеть после открытия дверцы.



ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед первым включением прибора внимательно ознакомьтесь с данным разделом.

При поддержании в чистоте и регулярном обслуживании духовой шкаф будет выглядеть как новый в течение многих лет. Ниже приведены указания, которые позволят надлежащим образом обслуживать и очищать все поверхности, не повреждая их.

Для всех поверхностей



Опасно для жизни!

Запрещается чистить духовой шкаф с помощью парочистителей и/или других устройств для чистки под давлением.

Это может повредить прибор и создать ситуацию, опасную для жизни.



Опасность ожогов!

Прежде, чем чистить прибор дождитесь его остывания до температуры, при которой его можно будет касаться голыми руками.

- Очищайте прибор после каждого использования. Не удаленные вовремя грязь и пригоревшие остатки пищи могут загореться при следующем нагреве прибора до высокой температуры. Зачастую такую грязь трудно удалить, не оставив следов.
- Легкие загрязнения следует удалять тканевой салфеткой, щеткой или мягкой губкой, смоченной в теплой воде с небольшим количеством средства для мытья посуды. Затем промойте поверхность до полного удаления моющего средства, которое может оставить разводы на поверхности. После этого сразу протрите насухо тканевой салфеткой.

Ниже приведены указания по устранению трудно удаляемых пятен в зависимости от типа поверхности и материалов.

	Запрещается чистить с помощью следующих средств: • Агрессивные продукты или отбеливающие средства, содержащие активный кислород, хлор и другие коррозионноактивные вещества. • Предметы для чистки, использование которых может привести к появлению царапин, например, абразивные вещества, стальные мочалки, жесткие щетки, пластмассовые губки или губки с жесткой поверхностью (с абразивной стороной).
---	--

Назначение духового шкафа

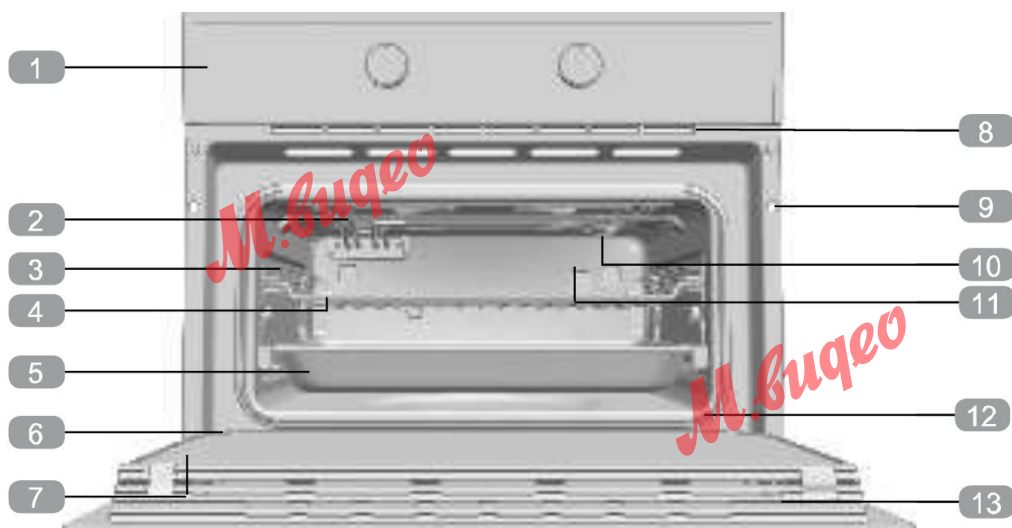
Данный духовой шкаф предназначен для запекания, выпекания и поддержания продуктов горячими. Не рекомендуется использовать данный духовой шкаф для размораживания сырого мяса или рыбы.

Использовать духовой шкаф допускается только после встраивания в кухонный гарнитур. Использовать духовой шкаф допускается исключительно в целях, указанных в данном документе. Использование в любых других целях является использованием не по назначению и может стать причиной ущерба имуществу или здоровью. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб в результате использования прибора не по назначению.

Данный духовой шкаф предназначен для использования только в бытовых условиях. Использование в коммерческих целях недопустимо. Данный духовой шкаф не предназначен для обогрева помещения. Лампа внутри прибора предназначена только для подсвечивания рабочей камеры и не предназначена для освещения помещения. Дверца духового шкафа предназначена только для закрытия рабочей камеры.

	Используйте духовой шкаф только для запекания, выпекания и поддержания продуктов горячими!
---	---

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- | | | | |
|---|----------------------------|----|---|
| 1 | Панель управления | 8 | Выпускное отверстие системы воздушного охлаждения |
| 2 | Гриль | 9 | Крепежные элементы |
| 3 | Опорные элементы противней | 10 | Лампа подсветки |
| 4 | Решетка | 11 | Задняя панель |
| 5 | Противень | 12 | Уплотнение дверцы |
| 6 | Петля | 13 | Дверца |
| 7 | Внутреннее стекло дверцы | | |

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | | | |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 1 | Поворотный переключатель режимов работы | 3 | Поворотный переключатель температуры |
| 2 | Дисплей | 4 | Сенсорные кнопки |

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



РЕЖИМЫ РАБОТЫ ДУХОВОГО ШКАФА



ИНФОРМАЦИЯ

Описание использования прибора в каждом из режимов приведено в руководстве по приготовлению продуктов, прилагаемому к духовому шкафу.



ГРИЛЬ



МИКРОВОЛНЫ + ГРИЛЬ



МИКРОВОЛНЫ



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДУХОВОГО ШКАФА

УРОВНИ МОЩНОСТИ МИКРОВОЛН

Мощность микроволн, Вт	Продукты питания
200	Медленное размораживание деликатных продуктов; поддержание блюд в горячем состоянии
400	Приготовление с небольшим нагревом; варка риса Быстрое размораживание, нагрев продуктов для детского питания
600	Нагрев и приготовление продуктов
800	Приготовление овощей и других продуктов Деликатное приготовление и нагрев продуктов Нагрев и приготовление небольших порций
1000	Быстрый нагрев жидкостей

ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ



1 КНОПКИ

- , OK и + : настройка режима приготовления.
- : запуск режима приготовления.
- ⊘ : останов режима приготовления.

2 ЗНАЧКИ

🔔 СИГНАЛЬНЫЙ ТАЙМЕР: Загорается при выборе часов/таймера. По истечении заданного времени подает звуковой сигнал. При срабатывании таймера духовой шкаф не отключается. Данную функцию также можно использовать во время приготовления пищи.

→ и → ПРОГРАММИРОВАНИЕ: Загорается, указывая на то, что духовой шкаф запрограммирован (длительность приготовления, время окончания приготовления или оба эти параметра).

- Длительность приготовления: Данная функция позволяет установить длительность приготовления, по истечении которого духовой шкаф автоматически отключится.
- Время окончания приготовления: Данная функция позволяет задать время окончания приготовления, в которое духовой шкаф автоматически отключится.
- и → Длительность приготовления и время окончания приготовления: Данная функция позволяет задать длительность приготовления и время окончания приготовления. Духовой шкаф автоматически включится в указанное время и будет работать в течение заданного времени (длительность приготовления). После чего прибор автоматически отключится в указанное время (время окончания приготовления).

🔑 БЛОКИРОВКА: Указывает на блокировку сенсорных кнопок во избежание случайного изменения настроек, например, детьми.

Прочие функции

🔥 НАГРЕВ: Указывает на то, что продукты подвергаются тепловому воздействию.

* ⏰ РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПО ВРЕМЕНИ: Горит во время работы в режиме размораживания по времени.

* ⚖️ РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПО МАССЕ: Горит во время работы в режиме размораживания по массе.



ВНИМАНИЕ!

Чувствительность сенсорных кнопок непрерывно адаптируется под окружающие условия. Следите, чтобы стеклянная поверхность панели управления была чистой и не была закрыта посторонними предметами.

Если кнопки дисплея реагируют на прикосновение некорректно, то отсоедините духовой шкаф от сети питания и подсоедините вновь через несколько секунд. Это позволит датчикам автоматически настроиться так, чтобы реагировать на прикосновение.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- При подсоединении духового шкафа к сети питания на дисплее будет мигать "12:00".
- Кнопками — и + установите значение часов.
- Нажмите OK для подтверждения значения часов.
- Кнопками — и + установите значение минут.
- Нажмите OK для подтверждения значения минут.

- Если текущее время требуется изменить, то нажмите и удерживайте кнопку — или +, пока значение времени не начнет мигать. Нажмите OK и следуйте указаниям в предыдущем пункте.



ВНИМАНИЕ!

При исчезновении напряжения питания текущее время будет сброшено и на дисплее вновь будет мигать "12:00". Установите время заново.

СКРЫТИЕ И ОТОБРАЖЕНИЕ ЧАСОВ

- Чтобы скрыть часы нажмите и 5 с удерживайте кнопку .
- Чтобы вновь отобразить часы также нажмите и 5 с удерживайте кнопку .

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДУХОВОГО ШКАФА

РЕЖИМЫ РАБОТЫ ДУХОВОГО ШКАФА

- После настройки часов духовой шкаф будет готов к работе. Соответствующими поворотными переключателями установите требуемый режим работы и температуру.



ИНФОРМАЦИЯ

В моделях с электронным регулированием температуры при повороте переключателя на дисплее будет отображаться значение температуры. После установки температуры на дисплее вновь отобразится время.

- Во время приготовления периодически будет загораться значок , указывая на работу нагревательных элементов. При достижении заданной температуры этот значок будет гаснуть.
- Для отключения духового шкафа установите управляющие элементы в положение .



ИНФОРМАЦИЯ

После начала процесса приготовления на дисплее автоматически будет отображаться ход процесса, если не заданы длительность приготовления или время окончания приготовления.

РАБОТА ДУХОВОГО ШКАФА ПО ТАЙМЕРУ

Установка таймера

1. Нажмите и удерживайте кнопку — или +, пока на дисплее не начнет мигать значок , затем нажмите кнопку OK. На дисплее появится "00:00".
2. Кнопками — и + установите время, по истечении которого будет подан звуковой сигнал. Установка времени будет подтверждена двумя короткими звуковыми сигналами, после чего начнется обратный отсчет. Значок  будет медленно мигать.
3. По истечении времени в течение 90 секунд будет подаваться звуковой сигнал, а значок  будет мигать быстро.



ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании функции таймера духовой шкаф не будет отключаться по истечении заданного времени.

4. Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку. Значок  при этом погаснет.

Если требуется изменить заданное время, повторите указанные выше действия. После начала приготовления по таймеру на дисплее будет отображаться оставшееся время, которое можно изменить.



ПРИМЕЧАНИЕ

При приготовлении по таймеру оставшееся время будет непрерывно отображаться на дисплее. При использовании данной функции невозможно будет посмотреть текущее время или полную длительность приготовления.

Установка длительности приготовления

1. Нажмите и удерживайте кнопку  или , пока на дисплее не начнет мигать значок , затем нажмите кнопку **OK**. На дисплее появится "00:00".
2. Кнопками  и  установите время, по истечении которого будет подан звуковой сигнал. Установка времени будет подтверждена двумя короткими звуковыми сигналами, после чего начнется обратный отсчет. Значок  будет медленно мигать.
3. С помощью элементов управления духового шкафа выберите режим работы и температуру приготовления.
4. По истечении установленного времени духовой шкаф отключится, раздастся звуковой сигнал и значок  начнет быстро мигать.
5. Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку, значок  при этом погаснет. Духовой шкаф вновь включится.
6. Для отключения духового шкафа установите управляющие элементы в положение ①.

Оставшееся время приготовления можно изменить в любой момент. Для этого нажмите и удерживайте кнопку  или  пока значок  не начнет быстро мигать. Нажмите **OK** для изменения времени.

Установка времени окончания приготовления

1. Нажмите и удерживайте кнопку  или , пока на дисплее не начнет мигать значок , затем нажмите кнопку **OK**. На дисплее появится "00:00".
2. Кнопками  и  установите время, по истечении которого будет подан звуковой сигнал. Установка времени будет подтверждена двумя короткими звуковыми сигналами, после чего начнется обратный отсчет. Значок  будет медленно мигать.
3. Выберите режим работы и температуру.
4. По завершении цикла духовой шкаф отключится, раздастся звуковой сигнал, а значок  начнет быстро мигать.
5. Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку, значок  при этом погаснет. Духовой шкаф вновь включится.
6. Для отключения духового шкафа установите управляющие элементы в положение ①.

Оставшееся время приготовления можно изменить в любой момент. Для этого нажмите и удерживайте кнопку  или  пока значок  не начнет быстро мигать. Нажмите **OK** для изменения времени.

Установка длительности приготовления и времени окончания приготовления

1. Нажмите и удерживайте кнопку  или , пока на дисплее не начнет мигать значок , затем нажмите кнопку **OK**. На дисплее появится "00:00".
2. Установите длительность приготовления кнопками  и . Раздастся двойной короткий звуковой сигнал, на дисплее отобразится оставшееся время, а значок  начнет мигать медленно.

3. Нажмите и удерживайте кнопку **—** или **+**, пока на дисплее не начнет мигать значок **→**, затем нажмите кнопку **OK**. На дисплее появится "00:00".
4. Установите время окончания приготовления кнопками **—** и **+**.
5. Выберите режим работы и температуру. Духовой шкаф будет отключен, а значки **→** и **→** будут гореть. Теперь работа духового шкафа запрограммирована.
6. В заданное время духовой шкаф включится и будет работать в течение установленного времени.
7. Во время приготовления на дисплее будет отображаться оставшееся время, а значок **→** будет медленно мигать.
8. По истечении заданного времени приготовления, духовой шкаф отключится, раздастся звуковой сигнал, а значок **→** начнет мигать быстро.
9. Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку, значок **→** при этом погаснет. Духовой шкаф вновь включится.
10. Для отключения духового шкафа установите управляющие элементы в положение **ⓘ**.

Оставшееся время приготовления можно изменить в любой момент. Для этого нажмите и удерживайте кнопку **—** или **+** пока значок **→** не начнет быстро мигать. Нажмите **OK** для изменения времени.

МИКРОВОЛНЫ

1. Выберите режим микроволн
2. На дисплее появится длительность приготовления, заданная по умолчанию. Кнопками **—** и **+** установите требуемую длительность.
3. Нажмите **OK** для подтверждения.
4. На дисплее появится мощность, заданная по умолчанию. Кнопками **—** и **+** установите требуемую мощность.
5. Нажмите **OK** для подтверждения.
6. Нажмите кнопку **⬠** для запуска процесса приготовления с помощью микроволн с установленными параметрами.

БЫСТРЫЙ СТАРТ

1. Выберите режим микроволн
2. Нажмите кнопку **⬠** и режим приготовления с помощью микроволн запустится незамедлительно на максимальной мощности в течение 30 с.
3. Для увеличения длительности приготовления еще раз нажмите кнопку **⬠**. При каждом нажатии этой кнопки длительность приготовления увеличивается на 30 с.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПО ВРЕМЕНИ

1. Выберите режим микроволн
2. Нажимайте кнопку **—** или **+**, пока на дисплее не появится значок **⋆**.
3. На дисплее будет отображаться длительность размораживания, заданная по умолчанию. Кнопками **—** и **+** установите требуемую длительность.
4. Нажмите кнопку **⬠** для начала процесса размораживания по времени с установленными параметрами.



ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендации по длительности размораживания приведены в Руководстве по приготовлению продуктов.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если на дисплее отображается текст "Turn", то следует открыть дверцу, перевернуть продукт и нажать кнопку **⬠** для продолжения.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПО МАССЕ

1. Выберите режим микроволн
2. Нажимайте кнопку **—** или **+**, пока на дисплее не появится значок **⋆** **kg**.
3. По умолчанию, на дисплее будет мигать сообщение "F01". Кнопками **—** и **+** выберите программу размораживания.
4. Нажмите **OK** для подтверждения.
5. На дисплее будет мигать масса, заданная по умолчанию. Кнопками **—** и **+** установите требуемую массу продукта.
6. Нажмите **OK** для подтверждения.

7. Нажмите кнопку  для начала процесса размораживания по массе с установленными параметрами.

В таблице ниже приведены параметры для режима размораживания по массе: диапазон масс, длительности размораживания и простоя (для обеспечения равномерности температуры по продукту):

Прог.	Продукт	Масса, кг	Время, мин.	Время простоя, мин.
F01	Мясо	0,10-2,00	2:10-43	20-30
F02	Птица	0,10-2,50	2:20-58	20-30
F03	Рыба	0,10-2,00	2-40	20-30
F04	Фрукты	0,10-0,50	2:36-13	10-20
F05	Хлеб	0,10-0,80	2:25-19	10-20



ПРИМЕЧАНИЕ

Если на дисплее отображается текст "Turn", то следует открыть дверцу, перевернуть продукт и нажать кнопку  для продолжения.

КОМБИНИРОВАННЫЕ РЕЖИМЫ

1. Переключателем режимов работы выберите микроволны + какой-либо из традиционных режимов.
2. На дисплее появится длительность приготовления, заданная по умолчанию. Кнопками  и  установите требуемую длительность.
3. Нажмите **ОК** для подтверждения.
4. На дисплее появится мощность, заданная по умолчанию. Кнопками  и  установите требуемую мощность.
5. Нажмите **ОК** для подтверждения.
6. Нажмите кнопку  для запуска процесса приготовления с установленными параметрами.



ПРИМЕЧАНИЕ

Температуру можно в любой момент изменить соответствующим поворотным переключателем.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

БЛОКИРОВКА

Данную функцию можно активировать в любой момент во время использования духового шкафа.

Для активации функции нажмите и удерживайте кнопку **ОК** несколько секунд, пока не раздастся короткий звуковой сигнал и на дисплее не появится значок . Духовой шкаф заблокирован.

Если функция блокировки была активирована не во время приготовления продуктов, то духовой шкаф не будет работать даже после выбора режима приготовления.

Если данная функция была активирована во время приготовления, то будут заблокированы только дисплей и кнопки.

Для отмены блокировки нажмите и несколько секунд удерживайте кнопку **ОК**, пока не услышите короткий звуковой сигнал.

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe

M. Bugoe



persbusch
KÜCHEN MIT STIL

EAC

Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL